

## HOTĂRÂRE

**Nr. 1428 din data de 22.11.2013**

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării (CNECSDTI), întrunit în sesiunea de lucru de la data de 22.11.2013

Având în vedere prevederile art. 323 alin. (1) din Legea nr. 1/2011 - a educației naționale și prevederile art. 5 alin. (1) și art. 7 lit. f) și f) ind. 1 din Legea nr. 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare;

În temeiul prevederilor din art. 2 lit. (d) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, aprobat prin Ordinul nr.4393/2012 al MECTS (Regulament), consolidat la data de 26.07.2012 prin Ordinul MECTS nr. 4835/2012 și cu respectarea prevederilor art. 30 din Regulament;

Luând în considerare Raportul Final nr. 1427 din data de 22.11.2013 și supus spre aprobare la data de 22.11.2013;

## HOTĂRĂȘTE

Articol unic: *Se aproba Raportul Final nr. 1427 din data de 22.11.2013, privind soluționarea sesizării înregistrată la CNECSDTI cu nr. 1161 din data de 03.12.2012, conform Anexei 1 parte integrantă din prezenta hotărâre.*

Cu respectarea prevederilor art. 31 alin. (2) din Regulament, prezenta hotărâre se va supune avizării de către Direcția Generală Juridică din cadrul MEN, va fi transmisă către ministrul educației naționale, către conducătorul unității sau instituției și către organismele ori persoanele îndreptățite legal pentru aplicarea sancțiunilor recomandate. De asemenea, prezenta hotărâre se va publica pe site-ul web al CNECSDTI.

**Președinte CNECSDTI,**

**Paul DOBRESU**



**Raport final 1427 din data de 22 noiembrie 2013 privind  
sesizarea înregistrată la CNECSDTI cu nr.1161/03.12.2012**

**1. Sinteza conținutului sesizării**

CNECSDTI a înregistrat cu nr. 1161/03.12.2012 sesizarea cu privire la:

- transmiterea spre analiză, în baza prevederilor art. (4<sup>A</sup>2), alin. 3 din Legea nr. 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, de către COMISIA DE ETICĂ a Universității de Medicină și Farmacie “*Grigore T. Popa*” Iași, prin adresa nr. 25807/20.11.2012, a cazului de posibil plagiat legat de teza de doctorat “*Tratamentul chirurgical în leziunile degenerative ale coloanei cervicale – Hernia de disc cervicală*” elaborată de Dl. Dr. Lucian EVA, teză susținută la UMF Iași în ianuarie 2010.

Dosarul privind această sesizare cuprinde 13 documente, enumerate în OPISUL anexat la adresa de înaintare.

CNECSDTI constata că respectiva Comisie de Etică de la UMF Iași nu a numit o Comisie de analiză a cazului care să elaboreze un raport, conform art.11, alin.3 din Legea 206/2004, de constatare a unor presupuse abateri de la normele de bună conduită în activitatea de cercetare-dezvoltare, cu stabilirea atât a persoanelor vinovate, dacă este cazul, cât și a sancțiunilor prevăzute de lege, prevalându-se de prevederile art.12.1, alin.3 din Codul de Etică al universității, care prevede că “*sesizările pot aparține oricărei persoane, membri în comunitatea academică sau nu, dacă persoanele care fac obiectul lor sunt membri în comunitatea academică*”, prevedere ce în acest caz nu se respectă deoarece Dl. Dr. L.Eva nu este cadru didactic la UMF Iași, precum și de prevederile art. (4<sup>A</sup>2), alin. 3 din Legea nr. 206/2004, reclamatul deținând, la momentul depunerii sesizării, funcția de Manager al Spitalului Clinic de Urgență “*Prof. Dr. Nicolae Oblu*” din Iași.

**În temeiul art.4<sup>A</sup>2, alin. (3) din Legea 206-2004 și a art.28, alin.(1), lit.c) din Regulamentul de Organizare și Funcționare a CNECSDTI, se reține spre soluționare sesizarea înaintată de către CE-UMF Iași.**

**2. Analiza informațiilor, datelor, documentelor și probelor materiale din conținutul contestației.**

S-a primit la CNECSDTI cu nr. 1161/03.12.2012, de la COMISIA DE ETICĂ a Universității de Medicină și Farmacie “*Grigore T. Popa*” Iași, prin adresa nr. 25807/20.11.2012, a cazului de posibil plagiat legat de teza de doctorat “*Tratamentul chirurgical în leziunile degenerative ale coloanei cervicale – Hernia de disc cervicală*” elaborată de Dl. Dr. Lucian EVA, teză susținută la UMF Iași în ianuarie 2010.

Materialele puse la dispoziție CNECSDTI de către CE-UMF Iași au fost:

1. Adresa CE-UMF Iași cu nr. 25807/20.11.2012, înregistrată la CNECSDTI cu nr. 1161/03.12.2012.
2. Copia adresăei reclamantului Dr. St. M. Iencean, înregistrată la UMF Iași cu nr. 21107/08.10.2012.

3. Copia adresei reclamantului Dr. St. M. Iencean, înregistrată la UMF Iași cu nr. 25381/14.11.2012.
4. Copia Tezei de doctorat a reclamatului Dr. L.Eva **“Tratamentul chirurgical în leziunile degenerative ale coloanei cervicale – Hernia de disc cervicală”**, 2010.
5. Copia lucrării ***Surgery of the Cervical Spine***, autori: Howard S.An și J.Michael Simpson, Williams &Wilkins, 1994.
6. Copia lucrării ***Practical Guide to Neck Dissection***, autor Marco Lucioni, Springer-Verlag Berlin, 2007.
7. Copia rezumatului tezei de doctorat ***Considerații diagnostice și terapeutice în fistulele lichidiene cranio-nazale***, autor Otilia EVA, 2009.
8. Copie după broșura ***Solis Cervical Cage Surgical Technique***, Stryker Spine.
9. Copie după referatul școlar ***Scheletul mamiferelor***.
10. Copie după ***Curs Școală Doctorală***, autor Cosmin G. Chiorean, Universitatea Tehnică Cluj Napoca, 2007-2008.
11. Copie după comparația între teza de doctorat a Dlui L.Eva și sursele originale de unde s-a copiat.
12. Copie după adresa nr. 10787/24.10.2012 de la Direcția de Sănătate Publică Iași.
13. Copie după adresa nr. 11287/15.10.2012 de la Consiliul Județean Iași.

De menționat că, pe parcursul derulării analizei acestui dosar, la solicitarea CNESDTI, au sosit și două puncte de vedere ale reclamatului, Dr. Lucian EVA, supervizate de avocatul domniei sale, Septimiu PANAINTE, răspunsul UMF Iași privind modul de redactare a tezelor în perioada 2009-2010, precum și Procesul Verbal nr. 1370/19.07.2013 de la ședința de audiere a reclamatului:

14. MEMORIU-înregistrat la CNESDTI cu nr. 1317/10.05.2013.
15. MEMORIU-înregistrat la CNESDTI cu nr. 1369/16.07.2013
16. Adresa transmisă de UMF Iași cu nr. 8370/17.06.2013.
17. Procesul Verbal nr. 1370/19.07.2013 de la ședința de audiere a reclamatului.

Reclamantul, Dl. Dr. St. M. Iencean, își susține afirmațiile despre presupusul plagiat, în special, prin preluarea de către autor și introducerea în teză a **“a unor texte, figuri și idei fără a se cita sursa”**.

### **3. Constatăre argumentativă cu privire la presupusa abatere de la buna conduită, etica și deontologia în activitatea de cercetare-dezvoltare.**

A. CNECSDTI a realizat o analiză comparativă a tezei de doctorat **“Tratamentul chirurgical în leziunile degenerative ale coloanei cervicale – Hernia de disc cervicală”** susținută de Dl. Dr. Lucian EVA în anul 2010, cu principalele surse din care, conform precizărilor reclamantului Dr. St. M. Iencean, autorul tezei a preluat unele **“texte, figuri și idei fără a se cita sursa”**, precum și o analiză a tuturor documentelor transmise de CE-UMF Iași, de conducerea UMF Iași și de reclamat, analize din care se pot reține următoarele aspecte:

- a) Comparativ cu lucrarea ***Surgery of the Cervical Spine*** (autori: Howard S.An și J.Michael Simpson, Williams &Wilkins, 1994), se poate constata:

**Referitor la partea introductivă a tezei**, conform Cuprinsului având denumirea A. **Parte generală** și o întindere de 48 de pagini:

- Lucrarea *Surgery of the Cervical Spine* (autori: Howard S.An și J.Michael Simpson, Williams &Wilkins, 1994) este în bibliografia tezei la poziția [4];
- Autorul tezei nu face, în această parte introductivă, citări referitoare la această lucrare decât în cazul a 9 figuri reproduse (fig.: 2, 3, 4, 24, 29, 30, 31, 32, 33);
- În schimb, autorul citează alte lucrări (cca.128, pentru text și 3, pentru figuri), din care peste 60 sunt cuprinse și în lista bibliografică a lucrării de la poziția [4];
- Referitor la acuzația adusă de reclamant precum că **“autorii capitolelor originale de unde este tradus textul nu sunt citați”**, este de menționat faptul că lucrarea [4] este de fapt una cumulativă, de 11 lucrări, fiecare dintre acestea având autor/autori diferiți și bibliografii distincte.

S-ar putea trage următoarele concluzii, la acest punct:

- În general, autorul tezei de doctorat a făcut citări, atât referitoare la text, cât și la figuri, **dar acestea nu sunt, în marea majoritate a cazurilor, cu indicarea ca sursă originală de documentare a lucrării menționate de reclamant [4], referirea făcându-se la alte lucrări care, la randul lor, sunt citate de autorii lucrării [4]; citările, în parte, nu respectă regulile de citare.**
- **Chiar dacă din analiza capitolului introductiv Parte generală se poate constata că întădeavăr există și fragmente traduse din respectiva lucrare și înserate în teză, ținând seama de domeniul specific din care face parte subiectul tezei de doctorat (medicină) și de faptul că analiza se referă la un capitol de retrospectivă a realizărilor în domeniu, la nivel mondial, nu se pot confirma afirmațiile reclamantului.**

Referitor la partea a doua a tezei, conform Cuprinsului având denumirea B. *Parte personală* și o întindere de 138 de pagini:

- Lucrarea *Surgery of the Cervical Spine* (autori: Howard S.An și J.Michael Simpson, Williams &Wilkins, 1994) este în bibliografia tezei la poziția [4];
- Autorul tezei nu face, în această a doua parte, citări referitoare la această lucrare decât în cazul a 9 figuri reproduse (fig.: 45, 64, 70, 73, 74, 75, 84, 85, 86);
- În schimb, autorul citează alte lucrări (cca.70, pentru text), din care peste 60 sunt cuprinse și în lista bibliografică a lucrării de la poziția [4];
- Referitor la acuzația adusă de reclamant precum că **“autorii capitolelor originale de unde este tradus textul nu sunt citați”**, este de menționat faptul că lucrarea [4] este de fapt una cumulativă, de 11 lucrări, fiecare dintre acestea având autor/autori diferiți și bibliografii distincte.

S-ar putea trage următoarele concluzii, la acest punct:

- În general, autorul tezei de doctorat a făcut citări, atât referitoare la text, cât și la figuri, **dar acestea nu sunt, în marea majoritate a cazurilor, cu indicarea ca sursă originală de documentare a lucrării menționate de reclamant [4], referirea făcându-se la alte lucrări care, la randul lor, sunt citate de autorii lucrării [4]; citările, în parte, nu respectă regulile de citare.**
- Comparativ cu lucrarea *Practical Guide to Neck Dissection* (autor Marco Lucioni, Springer-Verlang Berlin, 2007), se poate constata:

**Referitor la partea introductivă a tezei**, conform Cuprinsului având denumirea A. *Parte generală* și o întindere de 48 de pagini:

- Lucrarea *Practical Guide to Neck Dissection* (autor Marco Lucioni, Springer-Verlag Berlin, 2007) este în bibliografia tezei la poziția [20];
- Autorul tezei face, în această parte introductivă, citări referitoare la această lucrare o dată în text (pag.14) și în cazul figurilor reproduse;
- În schimb, autorul citează alte lucrări (cca.128, pentru text);

S-ar putea trage următoarele concluzii, la acest punct:

- Dacă, referitor la figuri, autorul tezei de doctorat a făcut citări referitoare la lucrarea [20], **în ceea ce privește analiza de text nu este menționată decât o singură citare referitoare la respectiva lucrare;**
  - **Chiar dacă din analiza capitolului introductiv Parte generală se poate constata că întădevăr există și fragmente traduse din respectiva lucrare și înserate în teză, ținând seama de domeniul specific din care face parte subiectul tezei de doctorat (medicină) și de faptul că analiza se referă la un capitol de retrospectivă a realizărilor în domeniu, la nivel mondial, nu se pot confirma afirmațiile reclamantului.**
- b) Analizând și celelalte 3 lucrări menționate de reclamant, de unde rezultă date nesemnificative privind acuzațiile aduse de acesta și luând în considerare atât justificările din cele două Memorii ale reclamatului, cât și răspunsurile acestuia de la ședința de audiere, CNECSDTI consideră că este corectă poziția reclamatului de a nu lua în considerare aceste lucrări.
- c) Referitor la afirmațiile reclamantului că modelul propus în capitolul *Analiza tensiunilor apărute în coloana cervicală normală și după disectomia anterioară cu fuziune intersomatică utilizând greșon iliac autolog tricortical și cage PEEK combinat cu os spongios autolog prin metoda elementului finit (MEF) “...este greșit...”*, credem că nu este de competența CNECSDTI să le analizeze, cum de altfel nu sunt și cele referitoare la traduceri greșite.

**Concluzionând, în urma analizei dosarului existent și a audierii reclamatului, CNECSDTI constată următoarele:**

1. În prima parte a tezei de doctorat analizate, intitulată *Parte generală*, autorul acesteia, Dl. Dr. Lucian EVA, a efectuat o analiză a stadiului actual, la data respectivă, a cercetărilor în domeniu prin inserarea în lucrare a unor fragmente și figuri din lucrările menționate.
2. În partea a doua a tezei de doctorat analizate, intitulată *Parte personală*, autorul acesteia, Dl. Dr. Lucian EVA a înserat unele fragmente și figuri din lucrările menționate, de volum redus, făcând “*adaptări, interpretări și dezvoltări ale acestora*”- MEMORIU/nr. 1369/16.07.2013
3. Referitor la modul cum au fost folosite citările, se constată că:
  - în general, autorul tezei de doctorat a făcut citări, atât referitoare la text, cât și la figuri, dar acestea nu sunt, în marea majoritate a cazurilor, cu indicarea ca sursă originală de documentare a lucrării menționate de reclamant [4], referirea făcându-se la alte lucrări care, la randul lor, sunt citate de autorii lucrării [4]; citările nu respectă, în mare parte, regulile de citare.

- există fragmente de text reproduse, cu citări foarte rare (a se vedea citările aferente lucrării [20] );
- modul de citare, în cazul figurilor, este foarte diferit: fie la începutul explicațiilor despre figură, fie la finalul acestora, fie prin indicarea titlului lucrării de unde a fost reprodusă, sub figură;
- există anumite scăpări de rigurozitate legate de modul de efectuare a citărilor: dacă o foarte mare parte a figurilor înserate au indicată ca sursă lucrarea [4] din bibliografia tezei, citările din textul care se referă la aceste figuri conduc la cu totul alte titluri bibliografice (majoritatea existând cei drept și în bibliografiile celor 11 lucrări pe care le conține lucrarea [4]).

**Având în vedere cele mai sus prezentate, CNECSDTI constată că autorul tezei, Dl. Lucian Eva a săvârșit unele abateri în procesul de redactare a tezei, existând și unele “erori materiale”, conform afirmațiilor reclamatului - Procesul Verbal nr. 1370/19.07.2013, în modul de efectuare a unor citări de referințe bibliografice.**

#### 4. Sancțiuni

CNECSDTI stabilește următoarea sancțiune:

Avertisment scris – conform art. 14, alin.(1), lit.a) din legea 206/2004 cu completările și modificările ulterioare.

**Președinte CNECSDTI,  
Paul DOBRESU**

